

# GAZETA TRANSILVANIEI.

Gazet'a ese de 2 ori: Mercuria si Dumineo'a, Fôl'a, candu concedu ajutôriele. — Pretulu: pe 1 anu 10 fl. pe 1/4 3 fl. v. a. Tieri esterne 16 fl. v. a. pe unu anu séu 3 galbini mon. sunatôria.

Brasiovu 3 Novembre 22 Oct. 1867.

Se prenumera la postele c. r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie 6 cr. Tacs'a timbrala a 30 cr. de fiacare publicare.

## CONCURSU.

### Delegatiunea societatii academice,

conformu decisiunii luate de societate in siedinti'a dela 11/23 si dela 13/25 Sept. anulur. publica **concurSU** pentru lucrarea partii analitice de gramatic'a romana si pentru traducerea comentariilor lui Iuliu Cesare de bello gallico.

#### Premiu Zappa.

Conditionile pentru lucrarea partii analitice a gramaticii romane sunt:

Acésta parte se va desparti in dône sectiuni din cari sectiunea I-a va ficsa:

a) Numerulu sunetelor articulate din limb'a romana, atatu originarie catu si derivate, relatiunea intre aceste dône specii de sunete, cauzele trecerei din originarie in derivate; mai incolo din derivate in alte derivate, avendu in vedere totudeuna data si la fiacare sunetu, nu numai relatiunea lor naturale, dara si cea ce se afla in alte limbe latine analoga cu cea din limb'a romanésca.

b) Numerulu literelor din alfabetulu latinu, cari au se repesente sunetele articulate ale limbei romanesci, atatu cele originarie catu si cele derivate, aratandu regulele generali si speciali ale scrierei lor, éra in casurile de exceptiune enumerandu totu ce intra in cadrulu acestor casuri.

De acea sectiunea I-a va constá din dône capete principali: unulu tractandu despre fonetica si altulu tractandu despre ortografia.

Éra sectiunea II-a etimologi'a copriindu flexiunea si derivatiunea, va ecsaminá tôte partile cuventului, una dupa alta, intru tôte formele lor cate se afla astadi in tóta romanimea din ambele dialecte principali si cate s'au aflatu in usulu limbei romanesci, comparandule cu ale celorlalte limbe latine; va alege si va ficsá formele cele mai corecte, pe bazea principiului etimologiuu intre terminii limbei romanesci, si unde va lipsi acestu criteriu, recurendu si la analogi'a si chiaru etimologi'a celorlalte limbe latine; va constata neregularitatile ce au intratu in formele limbei pretutindenea si va esplicá cauz'a acestor neregularitati, si déoa se va puté inca va si proiectá in ce modu acu fi cu putintia a se regulá, celu pucinu in oatuva, fara a se lovi in usulu generalu alu limbei romanesci.

Celelalte se lasa in vederile fiacarui concurentu.

Marimea are se fia dela 15 oóle tiparite in 80 mare cu litere garmond, in susu. Terminulu concursulu pana candu manuscriptele au se vina in cancelari'a delegatiunii societatii academice, este 15 Iuliu 1868 cal. v. Cele venite mai tardiu nu se voru luá in consideratiune.

Manuscriptele se ceru se fia scrise curatu, legibile si cu mana straina, éra nu cu a autorelui, formatu 40 séu folio si paginatu.

In fruntea manuscriptulu va fi scrisa una devisa (motto) in vericare limba si totu cu mana straina.

Pe lunga manuscriptu se va alaturá si una scrisóre inchisa in plicu si sigilata, fara initialele autorulu si adresata catra societatea academica, portandu pe adresa din afóra si devis'a manuscriptulu scrisa éra de man'a straina. In intrulu scrisórei autorele se va numi pe sine.

Manuscriptele se voru censurá si judecá prin sectiunea filologica, care va propune societatii academice in siedinti'a plenaria premiarea aceluia dintre operatele venite, oare va meritá premiulu destinatu pentru acésta lucrare si care este de 300 galbini.

Manuscriptele nepremiate se voru pastrá in archivele societatii pana ce se voru reclamá de autorii lor, ale caroru nume remanu necunoscute, fiinduca plicurile ce le voru cuprinde nu se voru deschide.

#### Premiu Alecsandru Ioane I.

Traducerea comentariilor lui Iuliu Cesare de bello gallico se va premiá din fondulu Alecsandru Ioane I cu 150 galbini. Conditionile acestei lucrari sunt:

Traducerea se va face intr'una limba romanésca curata si eleganta, cautanduse a se reproduce si in traducere calitatile originalulu.

Se lasa in vederea autorelui a aratá intru una prefatiune calitatile autorelui in comparatiune cu alti istorici latini, cum si a dá in note critio'a diferitelor lectiuni asupra locurilor obscure ale testulu.

Terminulu concursulu, pana candu manuscriptele au se vina in cancelari'a societatii academice, este 15/27 Iuliu 1868. Cele venite mai tardiu nu se voru luá in consideratiune.

Manuscriptele se cere se fia scrise curatu, legibile si cu man'a straina, éra nu a autorelui, formatu 40 séu in folio si paginatu.

In fruntea manuscriptulu va fi scrisa una devisa (motto) in veri ce limba si totu de man'a straina.

Pe lunga manuscriptu se va alaturá si una scrisóre inchisa in plicu si sigilata, fara initialele autorelui si adresata catra societatea academica, portandu pe adresa din afóra si devis'a manuscriptulu scrisa éra de man'a straina; in intrulu scrisórei autorele se va numi pe sine.

Manuscriptele se voru censurá si judecá prin sectiunea filologica, care va propune societatii academice in siedinti'a plenaria premiarea aceluia dintre operatele venite, care va meritá premiulu destinatu pentru acest'a lucrare.

Manuscriptele nepremiate se voru pastrá in archivele societatii pana ce se voru reclamá de autorii lor, ale caroru nume remanu necunoscute, fiinduca plicurile ce le voru cuprinde nu se voru deschide.

Presiedinte: I. Eliade R. m/p.

Secretariu: A. Treb. Laurianu m/p.

### Calamitatile urbariali si Dr. Ratiu.

Barbati de renume mare, francii, anglii, germanii, carii au studiatu istori'a popóralor si pe ómeni din viéti'a practica, recunosc si spunu in unanimitate, cumca nerusinarea, obraznici'a cum dice poporul, in secolulu nostru rivaliséza multu cu cea de sub Tiberius, Nero, Claudius, Caligula si cu cea din evulu midilociu. Fôrte multi ómeni din dilele nóstre iti mintu in facia in cestiuni din cele mai importante cu o nepasare si usioratate, intooma cá si cum s'ar juca cu nisce punculeti de doi trei ani. Consciintia, rasine, frica de ceriu au disparutu.

Tóta lumea scie ca iobagi'a, sclavi'a nu incapu la unu locu cu libertatea si cu prosperitatea. Toti ómenii cu ochii limpedi si cu capulu la locu sciu totuodata fôrte bine, ca desfiintierea iobagiei in Transilvani'a se facuse pre langa cugetulu rezervatu, ca de voru putea mghiariza pe romani, atunci tréca mérga, se le lasa pe mana si pamentu, éra déca nu, nu\*). Cu totii cunóscemu legea cea urbariala impilatóre si neumana din an. 1847.

Dupa revolutiune, in anulu 1850 se conchiamara la Vien'a asia numitii barbati de inoedere, pentrucá se pregatésca unu proiectu nou de lege urbariala. Dupa cateva luni le

\*) Balitéletek alu repaus. br. Nic. Vesselényi 1830 si alte scrieri o multime. —

detera drumulu fara nici unu resultatu vedintu, pentruca resultatulu se pregatea in dosulu acelei comisiuni. Ddnii P. Dunca, I. Branu, I. Aldulénu si altii carii au fostu membrii acelei comisiuni de ne'ncredere voru putea spune lucruri fôrte interesante din sinulu acelei comisiuni. Acei domni sunt si datori cu acésta adeverulu, patriei, natiunii, istoriei, caracterulu lor.

Oricine a cititu patent'a urbariala (legea rurala absolutistica) din Iuniu 1854 a trebuitu se cunósca indata, ca aceeaasi are cativa §§-i cu dóna intielesuri, prin urmare fôrte periculosi. Acestu adeveru a fostu silitu a'lu recunósce in suai regimulu celu absoluto-aristocraticu alu lui Schwarzenberg indata la prim'a infiintiare a tribunalelor urbariali, pentruca acestea cu patent'a si cu instructiunea in mana isi detera in petece precum se dioe, indata in primele siedintie. Gubernulu absolutistiuu conchiamá pe presiedintii tribunalelor urbariali la Sibiu, pentrucá se le audia opiniunea lor. Intre aceia era si dn. Aldulénu. Din acea conferentia s'a alesu — la parere — o mare nimioa, in adeveru iuse aristocrati'a isi luá mesurile sale. Aoelea mesure le sciu ddnii baroni Lud. Josika si mai virtosu Apor presiedintele curtii de apelu mai bine decatu altii.

Dupa cativa ani foile maghiare, intre care ohiaru si repausatulu „Korunk“ o spusera pe facia cam asia: Hei, n'am sciutu noi ca valachii nu voru accepta uniunea, pentruca de sciamu, dieu nici iobagi'a nu s'ar fi desfiintiatu. (Ba dieu ea s'ar fi desfiintiatu si inca multu mai bine in urmarea simpla alu 23 Fauru din Paris si 13 Martiu din Vien'a).

In diet'a din an. 1864 nu numai romanii, ci mai alesu sasii au datu pe facia o multime de ticalosii atatu ale legii, catu si ale tribunalelor urbariale, éra candu dn. consil. si deputatu Herberth pregatitu cu o cuventare fulminanta spre a demasca o multime de blastematii o citi in conferentia nationala privata a sasiloru, maioritata aceasta se infiorá si de frica óa se nu se invrasmasiésca si mai multu cu boierii si cu ciocii lor, ilu o pri.

In an. 1865 indata dupa esirea patentei din 20 Sept. audiai nu numai in comitate, ci si in Secuime dienduse in gur'a mare: De acum inainte numai — cutari — au se castige proesele urbariale, éra — cutari — mai multu nimicu.

Tóta tier'a scie, ca secuii emigra in Romani'a goniti de pe mosiórele lor fara nici unu advocatu de romanu.

In ver'a a 1866 Gazet'a publicá mai multe neleginiri urbariale firesce documentate; — nimeni nu'i facú procesu de presa pentru acésta.

In petitiunea celoru 1493 din 30 Dec. 1866 se intóná cestiunea urbariala catu de tare. Petitionarii n'au fostu demintiti.

In acelaasi anu unu presiedinte de mare aotoritate mergendu la o persóna preanalta si descooperindu starea cea fôrte desperata a trebilor urbariali, cum si natur'a cea fôrte elastica a catorva §§-i urbariali, cerú deslegare pentru cateva mii de procese pendentii. Sciu, fú responsulu, inse acum nu putemu sta de asia ceva; mai lasale pana la altu timpu mai favoritoriu. — —

Pe atunci numai la curtea de casatiune puteai vedé o ohilia plina numai cu procese urbariali nedecise, pentruca nu se putea decide.

Ati vedintu ca insasi diet'a Ungariei se convinse de cateva mari blastematii urbariale si mai deunadi decise a lua mesuri in contra lor.

Mergeti pentru Ddieu pe la tribunalele urbariale din marele Principatu alu Transilvaniei si vedeti cu ochii vostrii gramadile cele mari ale proeseloru urbariali ooperite de pulbere. Mergeti la tribunalulu de apelu in M.

Osiorheiu si cereti o revisiune a protocoaleloru de expeditu.

Veniti la Brasiovu si vedeti, ca numai advocatul comunei cetatiene germanu, nu romanu, are pe spinarea sa preste trei mii procese urbariale desperate de ale comunei Brasiovlui cu fostii urbarialisti. Numerati procesele de paduri, carciune, mori, macelarii, venatu, pescuitu comasatu, si o multime de alte referentie feudalistice. Mergeti apoi in comitatulu Albei de susu si in tota Secuimea de catra Moldov'a, pentruc'a se vedeti scene, caroru asemenea astadi d'ora nici in Rusi'a nu se mai vedu. —

Ei bine, dara acum sciti dv'ost'ra cine por'ta vin'a cea mai mare la tote acestea calamitati infricosiate! Nimeni altulu decat' Dr. Ioanu Ratiu din Turd'a. Déca nu era Dr. Ratiu, nu exist' lege din 1847, nu patenta din 1854, nu tribunale compuse de porunc'ela, nu sicilica haereditas, nu procedura austriaca, nu timbruri de sute si mii. Dr. Ratiu por'ta vin'a la tote acestea chiaru mai nainte de nascerea sa; ce avea elu se se nasca romanu si inca in Transilvani'a, si cine l'a pusu se invetie la sc'ola si inca drepturi!

Inse crim'a lui cea mai neertata este ca s'a facutu advocatu. Nu putea elu remané vice-spanu, séu inca si mai bine — nimicu? Si déca lucra la ómeni, pentruce 'si cere plat'a legala? De ce nu lucra gratis, ca de aceea este elu romanu se muncéca pana 'i voru sari ochii din capu. Unui advocatu de romanu nu se convine se'si ia plat'a osteneii sale.

Éca asia vorbeste nerusinarea si servilismulu in dilele nóstre.

Acum inse nu va strica déca vomu ilustra din nou starea lucrului si cu unele ecsemple. Écale:

#### Reflesiuni despre comasatiunea dela Sangerulu de Campia.

La comun'a acésta s'a intreprinsu comasatiunea, cu delatorarea presciseloru urbariali, in fav'oea Domniloru supusi. Aceste ilegalitati se cuprindu in urmatoarele:

1. Prin comasatiune nici calitatea nici cantitatea lucrurilor pe care le-au avutu fostii supusi mai inainte, nu li s'au datu in sensulu §1ui 61 din patenta urbariale.

2. Competinti'a fostiloru supusi, prin inginerulu operatoriu, s'au datu in una situatiune atatu de rea, incatu spre economia cu vitele nici decat' se póte lucrá despre care s'a convinsu insasi comisiunea urbariale in 1863 cercetandu partea otarului asia numita rezorele Bârsei.

3. Pe baza protocolului din 30 Iuliu 1860 loculu lui Zamter, la vii si alui Betegh Sándor la buna, trebuia a se supure la comasatiune. nu se scie inse sub ce pretextu de nu cumva din capulu inginerului numai s'a scosu de sub comasatiune.

4. Pe baza protocolului din 13 Oct. 1860 asia numita Costa Birsei de catra Sacalu trebuie se remana afara de comasatiune, cá eschisiva proprietate a iobagiloru pentru pasiunea oiloru — inginerulu inse le-a supusu la comasatiune, le-a impartitu in competinti'a ómeniloru de economie.

5. Totu pe baza acestui protocolu eclesiiei gr. cat. trebuie a se rupe langa competintia iobagiloru, in fapta inse s'a datu din contra intre fostii Domni.

6. Totu pe baza acestui protocolu, prin imprumutat'a invoire statorinduse planulu regularei, pe sama fostiloru supusi trebuie a se da partea de otaru numita Guretre insemnata cu Nr. XIV si Todorkut Nr. XVII asia catu din partea de catra Sacalu dela podu Hirfopi, pana la podu Sarki catra satu meta despartit'ore intre sateni si Domni se fia alvea apej decurgát'ore pe midiloculu ritualu, inginerulu inse a intogmitu asta meta asia, incatu tote riturile, si alvea apej cade in competintia Domniloru, si asia ómenii véra ne avendu unde adapa vitele si unde face fenu sunt cu totulu periclitati contra § 80 din pat. urb.

7. Cu ocaziunea pertractariloru de comasatiune 80 familii séu zseleri s'au rogatu de comisiunea urbariale, cá se se faca dispositiuni corespundiet'ore legii si in privinti'a loru. De si inse comisiunea dimpreuna cu Domni le-a promis ca li se va da si competinti'a loru tota prin comasatiune, si § 178 a instruct. urb. prescrie, ca intrebarile accidentali ei a zseleriloru se se deslege cu ocaziunea operatiuniloru pre-

gitit'ore de regulare totusi in privinti'a mosiei acestora nu s'au luat' nici una considerare.

8. Prin resolutiunea onoratului tribunalu comitatense dto. Regen 16 Aprile 1862, s'a otaritu ca tote mosiele zseleriloru se remana in statulu loru de mai nainte, pana la definitiva decidera a acestoru cause — adica in posesiunea zseleriloru. — In contra acestei otariri compesoratu nerecurendu a trecut' in putere de dreptu si totusi prin comasare fara nici una basa legale locurile zseleriloru s'au datu in competinti'a si folosirea Domniloru.

9. Drumuri acomodate nu s'au datu nici decat' si care s'au datu, inca, nu sunt dupa prescrierea cuprinsa in planulu de regulare din 13 Oct. 1860 nici in acele locuri ci cu totulu stramutate.

10. Nu s'au observatu in privinti'a zseleriloru si a curialistiloru cele cuprinse in protocolulu din 2 Aug. 1858.

11. Ducerea in deplinire definitiva a comasatiunii in sensulu §1ui 81 din pant. urb. nu s'a intaritu prin tribunalulu supremu.

12. In operatulu acestei comasatiuni nu s'au facutu cart'a topografica dupa comprescrie § 70 a pat. si 167 a instr. urb. cu proprietarii locuriloru dupa statulu de facia, nici s'au ascultat' toti interesati si in urma nu s'a t'ienutu prescisele § 76 din pat. urb.

13. Nu numai lucrarile comisiuniloru urbari si ale inginerului operatoriu sunt ilegale, dara in asta cauza clasificarea nici s'a intreprinsu, pentruca:

a) posesori mai mari cari totu odata erau si clasificatori, nevoindu a ambla peste totu otarulu si a se consulta pentru pretiurea locuriloru deosebi, — acestia in nefiintia de facia a comisiunii, locurile sale cele rele le-au clasificatu de sine in clas'a I. éra ale ómeniloru care erau bune si in apropiarea satului le-au pusu in clasa rea, esoperandu dupa acea, ca si-au luat' competinti'a in apropiarea satului unde erau locurile cele bune ale coloniloru pe care le au clasificatu Domnirele, si asia prin asta intreprindere rusinata pentru locu puciuu reu au luat' multu, bunu si in apropierea satului.

b) Pe unde au calculatu a se da competinti'a coloniloru, nu s'au observatu scrutiniulu de a se classifica fiecare locu dupa statulu de clase marcarite, punendu parti de otaru intregu precum rezorele Birsei totu in aceiasi clase, pe candu in acea parte se afla 5 clase de locu si din asta cauza clasificatorii iobagi si proprietariulu Kováts Samuel vediendu aceste nedreptatiri nici au luat' parte la clasificare, nici au depusu juramentulu.

c) Facia cu aceste intreprinderi defectuose si ilegale se afla intre actele t'ienet'ore de asta cauza unu documentu, in care se dice ca clasificatori (szakértök), s'au subscrisu cu toti si au depusu juramentulu. — Déca inse Beteg-Murmai si posesori mai mari cá clasificatori au depusu juramentulu, nu se scie, dara cumca clasificatori din partea satului si proprietariulu Kováts Samu nu au depusu juramentulu e afara de tota indoie'la si intrebanduse respectivi se vede, ca comisiunea nu a corespunsu séu nu a sciutu corespunde chiamarei sale, pentruca, cum se póte presupune cá clasificatori Beteg rom. cat., Murmai Arian, Kováts protestantu, Romanii gr. cat. cari nici sciú decat' romanesece, acestia toti t'ienenduse de deosebite confesiuni, se póta depune aceasi formula de juramentu precum se exprima in acelu protocolu, asta au fostu chiaru si in contra §1ui 242 din procedura civile.

O privire numai peste tote actele t'ienet'ore de asta comasatiune, si dreptulu judecatoriu va afla cumca acelu actu nu e decat' o abusage, o formalitate fara se aiba vreunu adeveru — va observa mai incolo dreptulu judecatoriu, cumca inginerulu operatoriu, impertindu locurile coloniloru in modu neposibilu de folosire economica, — luandu locurile coloniloru si dandule Domniloru abatenduse dela planulu de regulare prescisu prin judecatorie si alte ilegalitati faoundu, séu nu are recerutele cunosciintie tehnice, (ceea ce insusi recunósce ne recurendu in contra decisiunii din 22 Ianiu 1863, unde se dice ca impartirea de otaru facuta prin tr'ensulu nu corespunde scopulu), séu numai comoditatea si a cautat'uo, precum la Palatka si in alte parti, séu ca din interese propriu numai au periclitatu interesele si starea unei comune intregi. — (Va urmá.)

**Brasiovu.** (Comasatiunea). In nr. de miercuri amu memoratu, ca scopulu principalu pentru oarele dn comite sasescu veni la Brasiovu — astadata pe nesoiute, fara nici o parada a fostu cestiunea comasatiunii. Dn. comite in data de duminica se nevoi a infatiosia acea in ochii poporului intru tota important'a ce are ea din natura sa. Dumineca si luci se t'ienura conferentie pregatit'ore cu proprietati de locuri mari si mici. Pe marti diminéti'a se conchiamara toti cei interesati. Au si venitu cá vreo dóua sute barbati si vreo siepte jupanese (din suburbiu). Intre toti si fi numeratu numai vreo treidieci romani. Dn. comite doschise siedinti'a cu o cuventare séu mai bine o disertatiune agronomica séu nationalu economica, carea, t'ienú 1 óra, fu inse ascultata cu multa luare aminte, dupa aceea pofiti pe unu membru romanu din comunitate si pe unu senatoru, cá se nu'si pregete a repeti aceleasi idei si in cele dóua limbi.

In acea di ni se dete éra si ocaziune de a constata din viéti'a practica, ce insémna proverbialu vechiu, verme dedatu la radiciu'a hrénului. In acea óra ne veni din nou amente istori'a evreiloru pe carii Moise a fostu silitu a'i t'iené 40 de ani, in desierturile Arabiei asteptandu cá se péra toti cei invecitati in datinele lor; ni se infatiosá totuodata dis'a unui barbatu renumitu in economi'a nationala, oarele sustienea, ca poporulu agricultor' are de a regula trebuintia de 30 ani pana se priméscá vreo reforma spre bine. Éca ce s'a intemplat. Au vorbitu unspredece insi pentru comasatiune, partea mare cu temeuri convingatoria si numai unulu in contra ei, care inse avú temeuri obiaru copilaresci; cu tote acestea candu se puse cestiunea la votu, maiortatea luata dupa capete nu si dupa marimea proprietatiloru, se dechiará in contra comasatiunii. Totu odata esi pe fatia o impregiurare tragicomica, adica se vediú, ca unu mare numeru dintre ascultatori sasi, romani, maghiari intielesesera cu totulu altuceva din ceea ce audisera. Vrei pane me? — Ba dieu mie nu'mi trebuie pip'a ta. — Me, dara vorb'a e de pane, nu de pipa. — Nu vreu se andiu de pipa.

Vediendu dn. comite acea trista confusiune de idei, formulá propunerea asié: Vreti comasatiune séu nu vreti? Cei carii o voiescu, se respunda cu vreu, cei carii nu vreu se dica nu; éra cei carii inca n'au priceputu lucrulu, se'si ia terminu de dóua septemani, dupa care se mérga la dn. primariu alu cetatii spre a'si descoperi vointi'a sa. Asiá se si facú.

De ómenii din suburbiu, agricultori cá ori ce sateni, te mirai si nu prea; dara candu vedeai cetatiéni cu fólele mare, cu bastonu de trestia cu manunchiu de argintu ca se opunu fara a esi cu unu singuru temeiu la lumina, atunci trebuia se compatimesci acelei nesoiintie ruginite.

Bine se observamu: aici nu e vorb'a de feudalismu, acesta parte a tierii n'a sciutu nici odata ce este iobagi'a, ea nu avuse si nu are nici unu aristocratu; preste acésta o parte mare a frumosului hotaru este comasata din vechime. Comuna Brasiovlui cá proprietar'esa are la unu locu 1030, la altulu 890 jugere (holde) comasate. Preste un'a suta particulari sasi si romani isi au pe intinsulu campu vilele lor numite pe aici stupina, cá totu atatea curti domnesci totu cu case si graduri de pétra, legumaria, pomaria si toti agrii dela cinci in susu pana la cate 50 prin pregiuru in oate unulu multu trei compleese (laburi, lanuri) spre cea mai mare comoditate a proprietariloru. Preste acésta comasatiunea nu se impune cu baionet'a cá in iobagi'a, ci numai se recomanda si celorulalti agricultori.

Cu tote acestea noua ne place a crede, ca déca bisericéle care inca 'si au proprietatile loru fórté respandite, totu in petecutie, se voru invoi prin representantii loru, déca cei luminati, inse binevoitori ai poporului, se voru sili a'lu lumina, in doi trei ani elu insusi va cere comasatiunea. Se intielege de sine, ca mai antaiu au se intrevina tehnicii, adica se se mesure hotarulu intregu si tote particelele, precum s'a facutu de ecs: la Csaisnadia in acea comuna frumoasa cu celu mai frumosu resultatu. —

— Dupa sciri positive ce amu primitu, fóia asociatiunii transilvane va esi de siguru sub numire „Transilvani'a", aceiasi se va publica aici in Brasiovu sub redactiunea secretariulu Baritiu si sub auspiciile comitetulu de trei ori pe luna 8-o mare, pretiulu numai 2 f. pentru membrii si 3 f. pentru nemembrii. Abo-

nementele se voru face numai la comitetu in Sibiu, era nu la redactiune. Preste putienu va esi program'a si dupa aceea cam la 1 luna, adica dupace se va cam vedea care pote se fia numerulu abonatorulu, va esi nr. 1 alu „Transilvaniei.“ De altmintrea copriusulu ei este de prevediutu in catova din tes ele asociatiunii acceptate in siedinti'a III dela Sibiu din Octobru 1862 (Vedeti actele adunarii) actele istorice voru ocupa unu locu de frunte in foi'a literaria si sciintifica.

Acumu ca niciodata publiculu romanescu are ocaziune de a comproba, deca au fostu in dreptu aceea, carii au strigatu necontentitu se se publice foi'a asociatiunii transilvane. Acum ca rareori mai nainte se va cunoasce, pana la ce mesura suntemu petrunsi de scopurile asociatiunii transilvane. —

**Orlatu** 26 Oct. Acesta numita si santa di, un'a a Sambeteloru; in carea prea gratio-sulu nostru Regente cantandu din inaltierea tronului la virtutele, credinti'a si alipirea ne clatita a natiunii romane catra sene, tron si teritoriu, o adoperu in stalulu dreptu: politicu — se serba si la noi in tota pomp'a si splendorea ei.

Ca un'a di, in carea s'a regicatu continu'a constitutiunii comune si pentru noi romanii amu decretat'o de serbatore meritoria inaintea altarului sacru, cu rugatiunea pentru Maiestatile Sale si augustu tron.

Amu cerutu, ceremu si vomu cere dela Impr. Imperatorulu, ca anim'a cea nobila parentesca si constitutiunala a Maiestatii Sale se o scutesca de subminatiiile dusmaniei perpetue — facia cu credintios'a natiune romana; ca nu cumva afara de tota compatimirea se se adueze nulei, din capritiu aristocraticu, si gratio-sulu, dar' prea legalulu si bine nimeritulu manifestu imperiale din 26 Oct. 1863, garanti'a natiunii romane in dreptulu seu politicu, ca evenimentele legislative ale aniloru 1863/4; ci curata de tota machinatiunea se se indure a ne loá parentesce sub scutul dreptatii; se nu ne lase se ne maltrateze cei ce se inganfa in chinurile a milioneloru de suflete nevinovate.

O Prea Indurate Domnu si Principe! aibi compatimire spre poporulu romanu — arma poternica tronulu Teu — deschide anticamer'a (dieta) constitutiunii comune — „idolulu limbeloru“, se 'si reguleze ale sale cu ai sei acasa la vetr'a strabuna, se nu fia fortiatu a si parasi patria, si astfelu se ajunga de risulu impilatatoriloru.

In furi'a si mani'a celoru ce se considera mai multa decat prototipu si asemenare ddiésca remanemu si vomu remane cei mai loiali si adicti binefacatoriloru nostri si drepteloru lor emanatiuni, ce ne deschidu usi'a constitutiunii publice, de amu trece inca prin mii de reforme diplomatice. — Atanci binemeritamu de noi in sine si prin noi, credemu, de cei ce ne incungiu, lipiti cu trupulu si sufletulu de ce avemu amana; ca-ci competentia prea justeloru postulate natiunali espiese si trecute in analele regimului si ale tieri fiindu in disponibilitatea si predestinatiunea celui prea inaltu, speramu ca de si tardiu, totu se va realisa.

In legatura cu acestea am onorea prea stim. Redactiunea a te rogá de nitelu spatiu in interesu scolasticu. — Prelegerile a. o. s'au inceputu cu 4 Oct. st. n. la scól'a romana normala din locu; in 8 invocanduse spiritulu santu si in 22 cetinduse legile scolastice cu unu numeru frumosielu de elevi se continua conformu normativeloru scolastice si dorintiei natiunale.

Papiu.

**UNGARIA.** (Din Siedintinti'a casei reprezentantiloru din 23 Octobru din Pest'a.)

D. E. Manilovicu interpeléza ministerulu: „Articululu XX de lege din 1848 este unulu dintre cele puciene cari s'au reactivatu fara schimbare. § 2 din acea lege suna: „Se reactivéza egalitate deplina si reciprocitate pentru tote confessiunile legalu recunoscute in acésta tíera.“ Cu tote acestea — continua interpelantele — negociatorii si comerciantii de legea greco-orientala suntu totu deuna siliti din partea politiei a si inchide boltelte, si a parasi si tergurile in dile de serbatori rom. catolice si mai vertosu in asia numitele dile normale (Normtage), pana candu se batorile cale mai insemnate gr. orientale nu se iean neci decat in séma.“ Intréba deci interpelatorulu pe ministe-

riulu de interne: daoa este plecatu a indrumá tote diregatoriile din tíera se observe cu asprimea receruta acésta lege?

Ministrulu Wenkheim observa ca acésta interpelatiune s'ar fi convenitu se se faca ministerulu de culte, cáre va si dá responsulu asceptatu. Dupa aceea se ceti interpelatiunsa lui

Carola Bobori (den stang' estrema) si unu proieptu de decisiune. Interpelatiunea este cá ministerulu de finantie se impartiesca ca din vorba in vorba conventiunea (despre care a fostu vorba in senatulu imp. din viena jin 15 ale c.) ce sa facutu la 8 Martiu a. c. intre ambii ministri de finantie. Proieptulu de decisiune; Contractele incheiate seu incheiande intre organele finantiale si intre comunele ontributiórie in privinti'a darii de consumu pe anulu 1868 si cei venitori daca nu li au premeru decisiuni sanotiunate, legale; se dechiara de nemioite si nevalide. Siedinti'a se incheia la 11 1/2 óre. Din „Alb.“

### Cronica esterna.

**ITALIA** sangera. Garibaldi furisinduse din Caprer'a trecu prin Florenti'a, se puse in fruntea fetioriloru sei si inainta pana la Monterotondo, unde a invinsu pe pontificali, luandu si trei tunuri. Unu telegramu din 29 dela Vien'a inca anuncia, ca Garibaldi intarinduse cu mai multe mii de desertori ostasi din armat'a italiana a luat Monterotondo si se crede, ca eroulu Italiei se afla la portile Romei.

Franci'a incredintiata in apromisiunile regelui Italiei, ca va sustiené ordinea aparandu statulu pontificalu de invasiuni amaná pana in 27 a da ordine la Toulon, cá se se imbarce ostasi pentru Civita Vechi'a; inse vediandu, ca insurgentii inaintéza, a datu ordine, cá armat'a consemnata se tréca la Itali'a si telegramulu adauge, ca francezii au inceputu a desbarca in Civita-Vechi'a.

Pontificele a adrezatu una enciclica catra toti episcopii din lume, descriindule critic'astare actuala a patrimoniului; enciclic'a vorbesce si despre sórtea cea trista a bisericii din Poloni'a si ordina rugatiuni publice.

Regele Italiei veni intr'o puatiune critica facia cu Franci'a, cu care nu voiesce a se imponcisia. Elu provocá pe Cialdini se formeze altu ministeriu, inse acestuia nu'i succese. Se pareu, ca se temporiséza si cu componerea unui nou ministeriu, cá dintr'o oointielegere, inse acésta temporisare trase dupa sine desbarcarea francesiloru la Civita-Vechi'a.

Lui Menabrea inse care fu chiamatu a iutr'uni unu altu ministeriu ia succésu alu incheia din persónele umatórie, dupa telegramulu „Romanului“:

Florenti'a 23 Oct. Noulu cabinetu s'a formatu: Menabrea este presiedinte alu consiliului, ministru de esterne si ad-interimu de marina; Quattiero ministru de interne; Cambray-Digny de agricultura; Cantelli de finantie; Bertolé de lucrari publice; Viale de resbelu; Mari de justitie.

Regele a publicatu una proclamare prin care rechiamo pe voluntari in dosulu liniei trupeloru italiane; elu declara ca nu va tolerá usurparea dreptulu de resbelu si de pace alu carni elu este siuguru deponitaru. Guvernulu italianu in intielegere cu Franci'a se va sili a cantá una solutiune folositoare, pentru a curmá cestiunea romana.

Se astépta adi una incaiarare intre 4000 voluntari supu Garibaldi cu pontificali. —

Ministerulu Menabrea tocmai in timpulu acestu criticu are o cestiune colosala de resolutu. Se castige Rom'a Italiei si totusi se nu se strice nici cu Franci'a nici cu pontificele romanu. — Ce priveasca la cestiunea Romei apoi Menabrea este personalitatea cea mai apropiata de santulu scaunu, si deca pornirile lui Garibaldi nu voru surprinde lumea cu vreunu evenimentu esplodatoriu in favórea republicanismului, care amenintia unu altu 48; deca in momentulu, candu Napoleonu va calcá cu ostasime in Itali'a, nu va lipsi de alta parte nici Rusi'a, a da buna diminétiá cestiunii orientului intrandu cá si in 1853 cu usi'a in casa in Romani'a spre a trece Dunarea, unde cá la 54 ér' va fi asteptatu de Omer-Pasia; deca prin urmare caus'a Romei va trage dupa sine un'a conflagratiune européna: atunci si manifestulu lui Victoru Emanuelu si misiunea ministerului Menabrea de a impaca caus'a Italiei cu Rom'a prin con-

ferintia seu congressu europénu va avé unu succésu forte problematicu deca nu se va inteti, cu tote ca si Angli'a si Franci'a ma si Austri'a se invoiescu cu idea congressului pentru descurcarea tuturor causeru ardietórie. Din tote mesurile cele de susu trebuie se conchidemu, ca regele Victoru Emanuelu inca si a datu man'a cu suveranii in contra asia numitoru anarchisti si pentru aceea si a creatu ministerulu Menabrea, care este dóra mai conservativu si decat ministerulu Bismarkianu. Evenimentele voru resari cá buretii deca nu va succede Franciei si Florentiei a compne inte caus'a Romei spre multiamirea italianiloru. —

**FRANCIA.** Maiestatea Sa imp. Franciscu Iosifu I. a sositu in 23 Oct. pe la 3 óre in Parisu, si fu primitu de catra imp. Napoleonu la curtea trenului cu cea mei mare cordialitate dandusi mana. Ambii procesera intr'o careta salutati cu aclamatiuni caldúrose pe strate. Dupa ei arhiducii austriaci si suit'a, Beust, Andrassy. In palatulu Eliseu fu primitu marele óspe de imperatésa Franciei principii si prince-sele imp. — Petutindene fu marele óspe primitu cu caldura, la opera comica, la revie, la espusetiune scl. In 27 min. de esterne alu Franciei avú lunga convorbire audentiala cu marele óspe. —

**GERMANIA.** Berlinu 26 Oct. Parlamentulu s'a inchisu. Discursulu regelui ei multiamesce de zelosulu seu concursu. Regele va remite incheierea tractatului vamale cu statele de sudu, deca nu va isbuti a fi primitu in generale; spera cu tote acestea a revedé intr'uniti in curendu pe membrii parlamentului cu deputatii sudului intr'unu parlamentu vamale. —

Tractatulu de navigatiune incheiatu cu Itali'a va stringe legaturile cu una tíera ale carei importante interese o léga cu Prusi'a. —

Din cuventulu de tronulu alu regelui Prusiei se vede, ca unificarea Germaniei procede totu inainte si inca cu pasi gigantici, reuniunea vamala va aduna intr'unu locu pe toti reprezentantii germani dupa cum speréza regele si sudulu Germaniei va fi unu corpu si unu sufletu cu federatiunea nordului.

Prusi'a tiene tare de amicitia cu Itali'a in deslegarea misiunii sale, regele vorbindu in cuventulu de tronulu despre tractatulu de navigatiune incheiatu cu Itali'a dice, ca acesta va adauge multu la solidarea referintieloru acestoru dóne tieri, cari suntu legate prin interese mari si comune. Tórente unirii natiunale nu se va opri lesne in pornirile sale. —

Munich 26 Octobru. Inalt'a camera a primitu tractatulu vamale cu conditiunea cá dreptulu de veto se remanea corónei Bavariei. Principele de Hohenlohe si Thuengen au plecatu la Berlin spre a se incercá din nou a se intielege cu cabinetulu. —

**ROMANIA.** Bucuresci 26 Oct. In-tre tote statele Europei, nici unulu nu se bucura de atata libertate, cata domina aici. A. Sa Domnitorulu Carolu I. asiédia pe di ce morge base totu mai solide pentru libertatea si natiunalitatea romaniloru, cum vedemu si din marcele armatórie:

Carol I, etc. Amu decretatu si decretamu ce urméza:

Art. I. Stem'a comunei Craiova se fiseasa in modulu urmatoriu:

Unu scutu de forma patrata cu coltiurile de josu rotunde, impartitu in trei sectiuni de colurile natiunali, avendu albastru susu.

In midiloculu scutului va fi reprezentatu in pitioare imperatulu Romano-Bulgaru, „Ioanitiu Asan“ pe care traditiunea l'aréta cá fondatoru alu Craiovei.

Suptu scutu va fi una cordea de colóre albastra, pe care va fi scrisu devisa orasiului „Patria si Libertatea.“

Deasupra scutului coróna murala.

— Carolu I. din grati'a lui Dumnezeu si prin vointi'a natiunale, Domnu alu romaniloru, La toti de facia si vitori de sanetate!

Art. I. Stem'a orasiului Focsiani se ficséza in modulu urmatoriu:

Dóua tierane in costumu natiunale tienenduse de mana, reprezentandu un'a Romani'a si cea alta Moldov'a;

Éra la picioarele lor se fia scrisu cu litere mari urmatórea devisa:

Unirea face puterea.

Art. II. si celu din urma. Ministrulu nostru secretaru de Statu la departementulu de in-

terne este insaroinatu cu aducerea la indeplinire a decretului de facia.

Datu in Bucuresti la 5 Octobru 1867.

## Scurta scire despre ISTORIA ROMANILOR.

(Inchisura.)

Capu VII.

Mihailu Viteazulu.

I. Ce era Mihailu Viteazulu?  
R. Mihailu Viteazulu era Domnu a Romanilor d'in Romania, pre la anulu 1593 dupu Christolu.

I. Si cace aistu om lo numa de Viteazu?  
R. Ca era multu gione tra batalii.  
I. Ce miduia tra si faca Mihailu?  
R. Mihailu minduia ca si faca desnou una Romanie mare, dupu cum era un'ora Dacia.

I. Putu tra s'agiunga la acea ce vrea ellu?  
R. Putu si domni putinu tempu peste Tierra Romanesca, Moldavia si Transilvania.

I. Cum fu domniea alu Mihailu?  
R. Domniea alu Mihailu fu plina de batalii vertos mari si gloriose, ditra cari tuti vecinili tremura di frica lui.

I. D'in ahtante batalii nu scii, acellu putinu, si mi spuni una?

R. Cum nu, sciu acea ce se fece pre campulu care s'afia nidia di Sibini si de Sielembergu.

I. Cu care se fece batalia ista?  
R. Cu Andreiu Batori, domnul a Unguriloru.

I. Si cace?  
R. Ca, in anulu 1599 Sigismundu, domnulu d'in Transilvania, dicara ausi, se lasa de Domnie; si, in loculu alui, adduse pre Andreiu Batori Cardinalu d'in Polonia, care, dupu ce fu frutu si di Ardelezi, se incuruna de Domnu.

I. Ce fece Andreiu Batori dupu ce se fece Domnu?

R. Andreiu Batori, di cara s'incuruna tra Domnu a Ardealului, potrecu la Mihailu deputati ca si faca cu ellu legatura de ospetilie; ma Mihailu, vidiundu ca Batori nu vrea si faca acea ce doria Ellu, nu vrut tra si se faca ospe, si dintraista Batori s'inouera cu Ieremia Movila, Domnulu d'in Moldavia ca si sta contra alu Mihailu. Ia tra ce se deselise batalie.

I. Attumcea ce fece Mihailu Viteazulu?  
R. Attumcea Mihailu si baga depre minte ca si lia Ardeallu d'in manele alu Batori cu corda; si traista, in 13 Octombrie anulu 1599 pre cando Batori s'afia la Alba Iulia, iu s'avea data la petreceri rusunose, Mihailu adduna ostea Romanesca in Ploesti si trecu in Ardealu pe neasteptata.

I. Ce fece Andreiu Batori cando afla de intrarea alu Mihailu in Ardealu?

R. Attumcea Batori, mortu di frica, cadu in ciocorele alu Mihailu di cama multe ori, rogandu ca si s'imbunaza, ma tute lji fura vane, ca Mihailu cantu ca Batori si traga mana d'in Ardealu si s'u lasa iara alu Sigismundu.

I. Vru Mihailu tra si s'imbunaza cu Batori?  
R. No, ca vrea tra si lu bata, ca si faca pre Ardeleni tra si onosca puterea a bracelor romanesci, ca com si lu batu.

I. Spune si videm cando se fece batalia ista?

R. In 28 Octombriu, anulu 1599, se disclise batalie pre campulu ce s'afia nidia di Sibini si di Sielembergu. Acolu se batura aprupe una diua intraga. fara ca si se faca cunoscutu a cui este victoria. In aista batalie Ungurili aveu multe tunuri, si ditraista fecera ahtantu reu alu Mihailu, in catu Romanili incepura si fuga, ma Mihailu lji turna si lji duce iara in batalie. Attumcea Romanili, incoragiati de Mihailu, dicara s'aprasera de furia Romanesca, se aruncara ca nescanti alanti peste Unguri; si, dupu ce fecera una batalie multa sangerosa, lji framsera bine, si bagara ahtanta frica alui Batori, in catu, dicara nu soia ce si faca cama multu, lasa tuta munitia si 32 di tunuri in manele a Romanilor si lo fuga cu putini d'in pleguitili a lui militari; iara aeli alanti comandanti cadiura in manele a Romanilor, si asi Mihailu putu tra s'aminta batalia ista.

I. Ce fece Mihailu dupu ce aminta batalia?  
R. Mihailu dupu ce aminta batalia ista se fece singuru Domnu peste Ardealu, si la 1

Noembriu intra in Alba Iulia cu mare triumfu.

I. Paru bine a vecinilor tra giunsteclu ce spuse Mihailu?

R. No, si tr'acea Polonezili, ca si lu surpa bagara pre minte pre Sigismundu ca li lia iara Domnia a Ardellui.

I. Ce fece Sigismundu, ca s'agiunga la dorintia?

R. Sigismundu se duce in Moldavia, si acolu se fece una cu Ieremia Movila. Attumcea Ieremia Movila intra in Tierra Romanesca si baga acolu Domnu pre fratesu Simeon Movila.

I. Ce fece Mihailu cando audi di aista?

R. Attumcea Mihailu fugi dela Alba Iulia, trecu peste Carpati ca un sfulgu si goni pre Simeon Movila d'in Tierra Romanesca; apoi se duce in Moldavia si trimise pre Ieremia Movila ca si fuga in Polonia, si asi Mihailu putu tra si lia glorioasa nume seu titlu de: Domnu a Romaniei, dup'acea fugi de la Iasi si se duce iara la Alba Iulia.

I. Mihailu fu cunoscutu de guvernator a diselor tierri de vecini?

R. Fu di nivere, si lo semne si daruri mari ahtantu dela Rodolfu catu si dela Sultanelu, ma Mihailu nu se sutura cu aiste, ca ellu vrea ca si lia numai de principe alu Imperiului Romanu.

I. Mihailu putu tra s'agiunga la acea ce doria?

R. Nu, ca Basta, generallu a Imperatorului Rodolfu, di cara vidu gionateclu alu Mihailu, s'implu di frica; si ca si scapa di ellu baga pre un capetanu a lui care se oliema Iacovu Bori, ca si lji faca mortea cu arma, care si lu omori in castrele lui la Turda, in 19 Augustu anulu 1601, si dupu mortea Sa blastematlu Basta se numi de imperatorele Rodolfu guvernator a Ardealului.

Capu VIII.

Hora.

I. Care este Hora istu?

R. Aistu Hora este un capitan Romanu, care, la anul 1780, scula la arme 20,000 di Romani d'in Ardealu, ca si se bata cu Ungurili, ca nu vrea si cunosca drepturile a Romanilor di acolu cu tuti ce Imperatul Austriei Iosifu II-a, care vine dupu Maria Teresa aveu data ordinu di egalitate.

I. Ce fecera Ungurili cando aflara di aista?

R. Attumcea Ungurili, ca si stinga puterea alu Hora, disera alu Iosifu ca: Hora lo numa de Imperatu si vrea ca si se bata cu Austria.

I. Attumcea ce fece Iosifu Imperatorele a Austriei?

R. Attumcea Iosifu petrecu in contra alu Hora ostiri, cari, dup'una batalie sangerosa, di cara cadiura ca la 4,000 de Romani tierani bagara mana pre Hora si pre socili a lui, si apoi lji pedepsira cu morste uruta.

I. Ce amintara Romanili di aista sculare.

R. Romanili amintara multu, cu tutu ce nu putura tra s'aminta batalia, ca, tutu tru acellu anu, Iosifu desfiinta servitutea tieranilor Romani.

I. Romanili d'in Romania, afora di acelli domni ce suntu scriati in aista carte, avura alti?

R. Avura nica multi, si acelli va si s'invetia in alta clase cama mari.

F I N E.

Nr. 3795. 1867.

### Publicatiune.

Prin care din partea subsemnatului oficiolatu se aduce la publica cunoscintia: cumca in opidulu Girisiu (Gyeres) s'a intaritu si de catra inaltulu regiu Guvernu cu decisiunea din 17 Octobru a. c. Nr. 19765 tienera urmatoreloru terguri de anu, precum: in 3 Februaru, in 8 Iuliu si in 24 Octobru — afara de acea tergu de septemana in tota Mercurea.

Oficiolatu comitatense. — Turd'a in 25 Oct. 1867.

Br. Georgiu Kemény,  
comite supremu.

Nicolau Nagy,  
notariu prim.

Nr. 5034/1867.

### Edictu.

Din partea magistratului urbanu si districtualu alu Brasiovlui ca tribunalu judecatorescu se aduce prin a-

cesta la cunoscintia publica, ca D. Nicolau Strevoiu, priu producerea decretului incl. tribunalu superiore din Sibiu din 24 Septembre 1866 Nr. 3924 a primitu atitud'a de advocatia si dupa sunetulu aprobarii incl. presidiu alu tribunalului superiore din 10 Oct. 1867 Nr. 401 a depusu si juramentulu prescisu, si pentru exercearea advocaturei si-a alesu Brasiovlul ca locu de oficiu. —

Brasiovu in 16 Octobru 1867.

Din consiliulu magistratului urbanu si districtualu ca judecatoria.

Subscrisulu facu prin acest'a onoratului publicu cunoscutu, ca mi am deschisu cancelaria advocatuala in Brasiovu, tergulu pescelui, cas'a D-ei Ienea Nr. 100.

Brasiovu in 18 Octobru 1867.

**Nicolau Strevoiu,**  
advocatu.

### CONCURSU.

Pentru loculu notariulu vacantu din 1-a Ianuariu 1868 la comunitatea satésca Vinerea.

Competentia notariuala e unu salariu ficu anulu de cate 300 fl. v. a. si unu pausialu anulu de 60 fl. pentru unelte de scrisore, pentru lumine, si pentru cailile oficiose sambatesci pana la Orastia.

Doritorii de a ocupa loculu acest'a notariulu din 1-a Ianuariu 1868 au de a concurge la oficiulu comunulu alu Vinerei.

Vinerea in 1-a Octobru 1867 (per Sibot).

Ioane Balomiri, Nicolae Herlia,  
senatore si inspectore. jude comunalu.

Ioane Benna,  
not. com.

### CONCURSU.

Pentru statiunea de alu treilea docente la scola gr. cat. din Ohab'a in vic. Fagarasiului.

Cu acest'a statiune e impreunatu unu salariu anuale de 250 fl. v. a. cu percepere lunaria regulata, cuartiru liberu, si lemne de focu dupa trebuintia.

Doritorii de a ocupa acest'a statiune au a competi pre calea oficiului vicariale la Eforia scolastica gr. cat. in Ohab'a pana in 15 Novembre st. n. instruindusi concursele:

1. Cu atestatu de botezu si moralitate.
  2. Cumca pre lunga una latita cunoscintia a limbei materne posedu binisioru si limbele germana si maghiara.
  3. Ca au absolvatu cursulu pedagogicu in ore careva institutu strainu ori si in patri'a cu progresu bunu.
- Acelia cari voru fi mai sierbitu cu destula destitute la ore careva scole normale ori triviale voru ave preferentia.

Ohab'a 20 Octobru 1867.

In numele Eforiei  
Ioane Antonelli,  
vicariu si inspectore districtualu  
de scole.

### Depositoriu de biblia si noue Testamente.

	val. aust.
Bibli'a romanésca Partea I in 8 <sup>o</sup> eleg. leg. in pele	45 cr.
Roman. Testamentulu nou 32 <sup>o</sup> " " "	30 "
" " " si mai eleg. leg. " "	40 "
" " " 12 <sup>o</sup> eleg. leg. " "	40 "
" " " cu Psalmii 12 <sup>o</sup> " "	50 "
" " " cu slove cirilice 12 <sup>o</sup> eleg. legatu in pele.	45 cr.
" Psalmii 32 <sup>o</sup> elegantu legatu in pele	20 "
A. Reichard et Comp. strad'a manastiorului din Iaintru Nr. 174 in Clusiu.	

1-3 g.

### Vat'a artritica

alui Dr. Pattison

liniscesce si vindeca

### artritic'a, rematismulu

de tota speci'a, precum durerea de obradiu — peptu — gutu — si de dinti, artritic'a de capu, hiragr'a si podagr'a, durerea de stomacu si de pantece etc. etc.

In pachete de 50 cr. si de 1 fl. se afla la Georgiu Anken et Comp. in Brasiovu. g. 1-3

Cursurile la bursa in 1. Nov. 1867 sta asia:

Galbini imperatesci	—	—	5 fl. 94 cr. v.
Augsburg	—	—	121 , 75 ,